

Kurzanleitung

Buchsen PS*-4* Stecker PS*-7*

Pepperl-Fuchs GmbH
Lilienthalstrasse 200
69307 Mannheim, Germany
Tel. +49 621 776-0
Fax +49 621 776-1000
Copyright Pepperl+Fuchs
www.pepperl-fuchs.com

Dokument-Nr.: DOCT-6918
Ausgabe: 10/2020



Gültigkeit

Verschiedene Vorgänge und Anweisungen in dieser Betriebsanleitung erfordern spezielle Maßnahmen, um die Sicherheit der beteiligten Personen sicherzustellen.

Zielgruppe, Personal

Die Verantwortung hinsichtlich Planung, Montage, Inbetriebsetzung, Betrieb, Wartung und Demontage liegt beim Anlagenbetreiber.

Das Personal muss für die Montage, Installation, Inbetriebnahme, Betrieb, Wartung und Demontage des Geräts entsprechend geschult und qualifiziert sein. Das Fachpersonal muss die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Verweis auf weitere Dokumentation

Beachten Sie die für die bestimmungsgemäße Verwendung und für den Einsatzort zutreffenden Gesetze, Normen und Richtlinien. Beachten Sie in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen insbesondere die Richtlinie 1999/92/EG.

Die entsprechenden Datenblätter, Handbücher, Konformitätserklärungen, EU-Baumusterprüfbescheinigungen, Zertifikate und Control Drawings, soweit zutreffend (siehe Datenblätter), sind integraler Bestandteil dieses Dokuments. Diese Dokumente finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com.

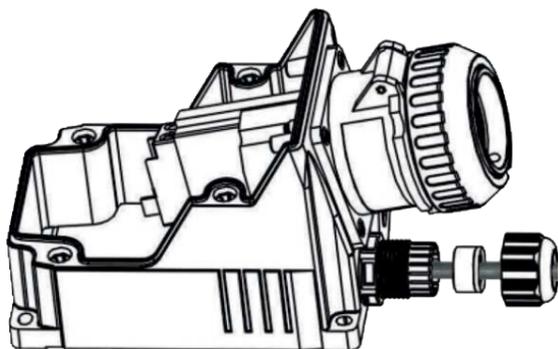
Bestimmungsgemäße Verwendung

PS*-7* Stecker können zusammen mit den Buchsen PS*-4* in den in den Zulassungen definierten explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden zur Herstellung einer sicheren Verbindung zwischen zwei Geräten.

Montage und Installation

Halten Sie die Installationsvorschriften nach IEC/EN 60079-14 ein.

1. Installation der Buchsen PS*-4*

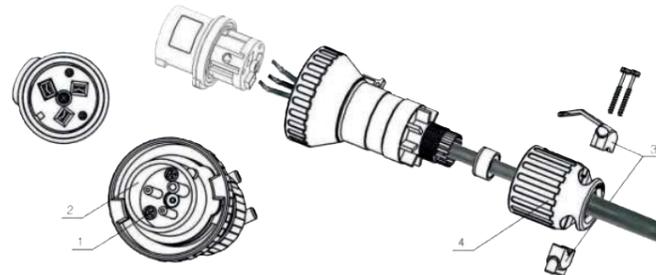


Lösen Sie die Deckelschrauben und nehmen Sie den Deckel von der Wandbuchse ab.

GER

Öffnen Sie die Kabelverschraubung und schieben Sie das Kabel hindurch. Entfernen Sie den äußeren Kabelmantel bis zu einer passenden Länge. Entfernen Sie den Mantel jeder Einzelader bis zu einer passenden Länge. Verbinden Sie den Erdleiter mit der Erdungsklemme. Verschrauben Sie alle Klemmen inklusive der Erdungsklemme mit dem korrekten Anzugsdrehmoment. Sichern Sie das Kabel in der Kabelverschraubung durch Aufschrauben der Hutmutter mit dem korrekten Anzugsdrehmoment. Setzen Sie den Deckel auf die Wandbuchse und verschrauben Sie die Deckelschrauben mit dem korrekten Anzugsdrehmoment.

2. Installation der Stecker PS*-7*



Lösen Sie die Schrauben (1) neben den Pins innerhalb des Vorderteils (2) und entfernen Sie das Vorderteil vom Gehäuse. Lösen Sie die beiden Schrauben der Zugentlastung (3) und entfernen Sie die Zugentlastung. Lösen Sie die Verschraubung des Endteils (4) und entfernen Sie es vollständig vom Gehäuse. Schieben Sie das Endteil (4) über das Kabel. Schieben Sie das Kabel durch die Dichtung des Gehäuses bis auf die gegenüberliegende Seite. Entfernen Sie den Mantel jeder Einzelader bis zu einer passenden Länge. Verbinden Sie die Einzeladern mit den Klemmen des Vorderteils (2). Verbinden Sie jede Ader mit der entsprechenden Klemme. Verbinden Sie den Erdleiter mit der Erdungsklemme. Verbinden Sie das Vorderteil (2) mit dem Gehäuse und verschrauben Sie es mit den beiden Schrauben (1). Verschrauben Sie das Endteil (4) mit dem Gehäuse. Befestigen Sie die Zugentlastung (3) mit den beiden Schrauben.

Betrieb, Wartung, Reparatur

Beachten Sie bei Instandhaltung und Prüfung die Bestimmungen nach IEC/EN 60079-17.

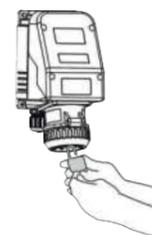
Das Gerät muss bei Installation und Instandhaltung spannungsfrei sein. Erst nach kompletter Montage und Anschluss aller für den Betrieb erforderlichen Stromkreise darf Spannung angelegt werden.

Verändern oder manipulieren Sie nicht das Gerät.

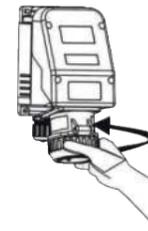
Änderungen sind nur zulässig, wenn sie in dieser Betriebsanleitung genehmigt werden.

Die PS* Buchsen dürfen nur mit den zugehörigen PS* Steckern verwendet werden.

Verwenden Sie Stecker und Buchsen nur dann wenn sie sauber und unbeschädigt sind.



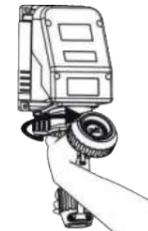
Bei Verwendung eines Vorhängeschlosses zur Vermeidung von unbefugtem Gebrauch muß dieses zuerst entfernt werden.



Öffnen Sie den Bajonett-Verschluß durch Drehen um 120° gegen den Uhrzeigersinn.



Schieben Sie den Stecker in die Buchse so dass die Nase des Steckers in die entsprechende Aussparung der Buchse gleitet.



Aktivieren Sie die Buchse durch Drehen um 30° im Uhrzeigersinn.

Stellen Sie den IP-Schutz der Stecker-Buchse-Verbindung sicher durch Schließen des Bajonett-Verschlusses. Drehen Sie hierfür den Stecker um 120° im Uhrzeigersinn.

Lieferung, Transport, Entsorgung

Das Gerät und die Verpackung müssen entsprechend den einschlägigen Gesetzen und Vorschriften im jeweiligen Land entsorgt werden.

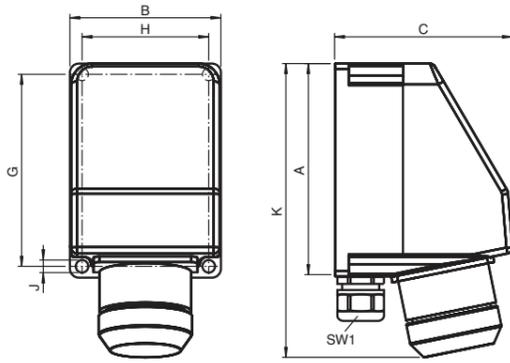
Typenschlüssel

Gerätetyp						
PS	Stecker und Buchsen Ex de					
Betriebsstrom						
	nn	max. A, siehe Datentabelle				
Variante						
		-4	Buchse			
		-7	Stecker			
Polanzahl						
			3 ... 5	siehe Datentabelle		
Pins und Position des Schutzkontaktes, siehe Datentabelle						
				nn	Pins und Position des Schutzkontaktes, siehe Datentabelle	
Hilfskontakte						
					00	keine
PS	125	-4	5	06	00	Beispiel
Beispiel: Buchse Ex de max. 125 A, 380 ... 415 V, 5-polig rot, Schutzkontakt-Position 6 h						
PS	16	-7	3	04	00	Beispiel
Beispiel: Stecker Ex de max. 16 A, 110 ... 113 V, 3-polig gelb, Schutzkontakt-Position 4 h						

Technische Daten

Allgemein	
Typ und Varianten	PS*-4*, siehe Tabelle Typenschlüssel PS*-7*, siehe Tabelle Typenschlüssel
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	siehe Tabelle
Betriebsstrom	siehe Tabelle
Klemmenkapazität	siehe Tabelle
Netzfrequenz	50/60 Hz
Funktion	Buchse oder Stecker
Gebrauchskategorie	siehe Tabelle
Anzahl Pole	siehe Tabelle
Kennfarbe gemäß IEC 60309	siehe Tabelle
Position des Schutzkontaktes gemäß IEC 60309	siehe Tabelle
Mechanische Daten	
Kabeltyp	unarmierte Kabel
Befestigung Deckel	siehe Tabelle
Schutzart	IP66
Anzahl Leitungseinführungen	siehe Tabelle, 1x Kabelverschraubung, 1x Blindverschraubung
Masse	siehe Tabelle
Abmessungen	siehe Tabelle
Material	
Gehäuse PS*-4*	kohlenstoffangereicherter antistatischer glasfaserverstärkter Polyester (GFP)
Gehäuse PS*-7*	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	SIRA 11 ATEX 1044
Kennzeichnung	Ex II 2 GD Ex de IIC T6 Gb Ex t IIIC T80 °C Db
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx SIR 11.0026
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	102
Steckverbindung	IEC 60309
Normen	EN60079-0:2012 EN60079-1:2014 EN60079-7:2015 EN60079-31:2014 und/oder IEC60079-0:2011 IEC60079-1:2014 IEC60079-7:2015 IEC60079-31:2013

Abmessungen Buchsen PS*-4*



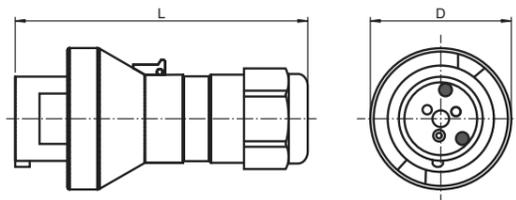
Abmessungen siehe Tabelle technische Daten.
Abbildung und Zeichnung sind allgemeingültig für diesen Gerätetyp und können von der spezifischen Variante abweichen.

Legende	
A	Außenmaß
B	Außenmaß
C	Außenmaß, Tiefe
G	Abstand Befestigungsbohrungen
H	Abstand Befestigungsbohrungen
J	Durchmesser Befestigungsbohrungen
K	Maximales Außenmaß
SW1	Kabeleinführung

Variantspezifische Daten Buchsen PS*-4*

Typ	Betriebsspannung [V]	Betriebsstrom max. [A]	Hauptklemmenkapazität [mm²]	Hauptklemmen-Anzugsdrehmoment [Nm]	Gebrauchskategorie	Anzahl Pole	Kennfarbe gemäß IEC 60309	Position des Schutzkontaktes gemäß IEC 60309	Anzahl Kabeleinführungen	Klemmbereich [mm]	Außenmaße [mm]				Befestigung [mm]			Masse ca. [kg]	Deckelschrauben		
											A	B	C	K	G	H	J		Mx	Anzahl	Moment [Nm]
PS16-430400	100 ... 130	16	2,5	2,5	AC3: 690 V AC - 16 A	3	gelb	4 h	2x M25	8 ... 17	156	103	122	223	142	86	6	1,2	M4	4	2,5
PS16-430600	200 ... 250	16	2,5	2,5	AC3: 690 V AC - 16 A	3	blau	6 h	2x M25	8 ... 17	156	103	122	223	142	86	6	1,2	M4	4	2,5
PS16-440600	380 ... 415	16	2,5	2,5	AC3: 690 V AC - 16 A	4	rot	6 h	2x M25	8 ... 17	176	123	147	241	163	106	6	1,2	M4	4	2,5
PS16-440700	480 ... 500	16	2,5	2,5	AC3: 690 V AC - 16 A	4	schwarz	7 h	2x M25	8 ... 17	176	123	147	241	163	106	6	1,2	M4	4	2,5
PS16-450600	380 ... 415	16	2,5	2,5	AC3: 690 V AC - 16 A	5	rot	6 h	2x M25	8 ... 17	176	123	147	241	163	106	6	1,2	M4	4	2,5
PS32-440600	380 ... 415	32	6	2,5	AC3: 690 V AC - 32 A	4	rot	6 h	2x M32	12 ... 21	211	133	162	294	198	118	6	1,8	M4	4	2,5
PS32-440700	480 ... 500	32	6	2,5	AC3: 690 V AC - 32 A	4	schwarz	7 h	2x M32	12 ... 21	211	133	162	294	198	118	6	1,8	M4	4	2,5
PS32-450600	380 ... 415	32	6	2,5	AC3: 690 V AC - 32 A	5	rot	6 h	2x M32	12 ... 21	211	133	162	294	198	118	6	1,8	M4	4	2,5
PS63-440600	380 ... 415	63	16	3	AC3: 690 V AC - 63 A	4	rot	6 h	2x M50	22 ... 35	371	201	248	472	352	181	9	8,25	M6	4	3
PS63-440700	480 ... 500	63	16	3	AC3: 690 V AC - 63 A	4	schwarz	7 h	2x M50	22 ... 35	371	201	248	472	352	181	9	8,25	M6	4	3
PS63-450600	380 ... 415	63	16	3	AC3: 690 V AC - 63 A	5	rot	6 h	2x M50	22 ... 35	371	201	248	472	352	181	9	8,83	M6	4	3
PS125-440600	380 ... 415	125	50	3	AC3: 690 V AC - 125 A	4	rot	6 h	2x M63	27 ... 48	431	249	274	538	411	228	9	13	M6	4	3
PS125-440700	480 ... 500	125	50	3	AC3: 690 V AC - 125 A	4	schwarz	7 h	2x M63	27 ... 48	431	249	274	538	411	228	9	8,25	M6	4	3
PS125-450600	380 ... 415	125	50	3	AC3: 690 V AC - 125 A	5	rot	6 h	2x M63	27 ... 48	431	249	274	538	411	228	9	14	M6	4	3

Abmessungen Stecker PS*-7*



Abmessungen siehe Tabelle technische Daten.
Abbildung und Zeichnung sind allgemeingültig für diesen Gerätetyp und können von der spezifischen Variante abweichen.

Legende	
L	Gesamtlänge
D	Durchmesser

Variantspezifische Daten Stecker PS*-7*

Typ	Betriebsspannung [V]	Betriebsstrom max. [A]	Hauptklemmenkapazität [mm²]	Hauptklemmen-Anzugsdrehmoment [Nm]	Anzahl Pole	Kennfarbe gemäß IEC 60309	Position des Schutzkontaktes gemäß IEC 60309	Klemmbereich [mm]	Außenmaße [mm]		Masse ca. [kg]
									D	L	
PS16-730400	110 ... 130	16	2,5	0,8	3	gelb	4 h	6,5 ... 18,5	73	163	0,35
PS16-730600	200 ... 250	16	2,5	0,8	3	blau	6 h	6,5 ... 18,5	73	163	0,35
PS16-740600	380 ... 415	16	2,5	0,8	4	rot	6 h	6,5 ... 20	77	187	0,35
PS16-740700	480 ... 500	16	2,5	0,8	4	schwarz	7 h	6,5 ... 20	77	187	0,35
PS16-750600	380 ... 415	16	2,5	0,8	5	rot	6 h	6,5 ... 20	84	187	0,35
PS32-740600	380 ... 415	32	6	0,8	4	rot	6 h	10 ... 28	101	232	0,7
PS32-740700	480 ... 500	32	6	0,8	4	schwarz	7 h	10 ... 28	101	232	0,7
PS32-750600	380 ... 415	32	6	0,8	5	rot	6 h	10 ... 28	101	232	0,7
PS63-740600	380 ... 415	63	16	0,8	4	rot	6 h	15 ... 35	111	262	0,81
PS63-740700	480 ... 500	63	16	0,8	4	schwarz	7 h	15 ... 35	111	262	0,81
PS63-750600	380 ... 415	63	16	0,8	5	rot	6 h	15 ... 35	111	262	0,86
PS125-740600	380 ... 415	125	50	0,8	4	rot	6 h	20 ... 57	121	298	1,25
PS125-740700	480 ... 500	125	50	0,8	4	schwarz	7 h	20 ... 57	121	298	1,25
PS125-750600	380 ... 415	125	50	0,8	5	rot	6 h	20 ... 57	121	298	1,3